

S A D R Ź A J – I N D I C E

Str. – Pag.

Rovinj-Rovigno, 20. lipnja 2011.		
	Gradsko vijeće	
56.	Odluka o prodaji udjela Trgovačkog društva „Cesta“ d.o.o. Pula Delibera di vendita della quota della Società commerciale “Cesta” s.r.l. di Pola	2 3
57.	Program gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2011.g Programma di costruzione degli impianti e delle installazioni dell’infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011	4 5
58.	Zaključak o prihvaćanju Programa realizacije II faze „Poduzetničkog inkubatora“, teksta Javnog natječaja za izbor investitora i teksta Ugovora o ortaštvu Conclusioni relative all’approvazione del Programma di realizzazione della II fase dell’”Incubatore imprenditoriale”, del testo del Concorso pubblico per la selezione di un investitore e del testo del Contratto di partenariato	20 21
59.	Odluka o utvrđenju najpovoljnijih ponuditelja na natječaju za prodaju nekretnina u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno Delibera sulla definizione degli offerenti più favorevoli al concorso per la vendita di immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno	20 21
60.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu „Fonda za razvoj poljoprivrede i agroturizma Istre“ od 1995. do 2010. g. Conclusioni relative all’approvazione della Relazione sul lavoro svolto dal 1995 al 2010 dal “Fondo per lo sviluppo dell’agricoltura e dell’agriturismo dell’Istria”	22 23
61.	Zaključak o prihvaćanju Informacije o stanju sustava zaštite i spašavanja na području grada Rovinja-Rovigno, Conclusioni relative all’approvazione dell’informazione sulla situazione del sistema di tutela e salvataggio nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno	22 23
62.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Gradske knjižnice „Matija Vlačić Ilirik“ za 2010.g. Conclusioni relative all’approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dalla Biblioteca civica „Matija Vlačić Ilirik“	24 25
63.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Saveza sportova grada Rovinja-Rovigno za 2010.g. Conclusioni relative all’approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dall’Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno	24 25
64.	Zaključak o prihvaćanju Plana i Program aktivnosti «Valbruna sport» d.o.o. za 2011.g. Conclusioni relative all’approvazione del Piano e Programma delle attività dell’azienda „Valbruna sport“ s.r.l. per il 2011	24 25
65.	Zaključak o prihvaćanju Izvješće o obavljenoj financijskoj reviziji Grada Rovinja-Rovigno za 2010. g. Conclusioni relative all’approvazione della Relazione sulla revisione finanziaria effettuata nella Città di Rovinj-Rovigno per il 2010	26 27

66.	Zaključak o prihvaćanju Informacije o analizi turističkog prometa grada Rovinja-Rovigno u 2010.g. Conclusioni relative all'approvazione dell'Informazione sull'analisi dell'andamento turistico della Città di Rovinj-Rovigno nel 2010	26 27
67.	Rješenje o osnivanju Komisije za provedbu javnog natječaja radi izbora investitora Decreto di nomina della Commissione per l'attuazione del concorso pubblico per la selezione dell'investitore	26 27
68.	Rješenje o imenovanju ravnateljice Dječjeg vrtića i jaslice „Neven“ Rovinj-Rovigno Decreto di nomina della direttrice del Giardino e nido d'infanzia „Neven“ di Rovinj-Rovigno	28 29
69.	Rješenje o imenovanju ravnateljice Talijanskog dječjeg vrtića „Naridola“ Rovinj-Rovigno Decreto di nomina della direttrice del Giardino d'infanzia italiano „Naridola“ di Rovinj-Rovigno	30 31
Akti Gradonačelnika – Atti del Sindaco		
70.	Odluka o prihvaćanju teksta „Sporazuma gradonačelnika“ (Covenant of Majors) u okviru Programa „Inteligentna energija u Europi“ (Projet City SEC) Delibera di approvazione del testo dell' “Accordo fra sindaci” (Covenant of Majors) nell'ambito del Programma “Energia intelligente in Europa” (Progetto City SEC)	30 31

Na temelju Članka 64. stavak 1. Zakona o proračunu („Narodne novine“, broj 87/08), Članka 35. točka 5. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“, broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09), čl. 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno " br. 4/09), Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj dana 16. lipnja 2011. godine donosi

O D L U K U

o prodaji udjela u Trgovačkom društvu "Cesta" d.o.o. Pula

Članak 1.

Prihvaća se Zbirno izvješće Komisije za prodaju udjela javnim prikupljanjem ponuda Trgovačkog društva „Cesta“ društva s ograničenom odgovornošću za niskogradnju i proizvodnju građevnog materijala iz Pule (u daljnjem tekstu: TD "Cesta" d.o.o. Pula) o stanju upisa i ostvarivanje prava prvokupa od 29. travnja 2011. godine, prema kojem je utvrđeno:

- da je na Poziv za javno prikupljanje ponuda za kupnju udjela u TD "Cesta" d.o.o. Pula, objavljen u "Glasu Istre" dana 19. travnja 2011. godine za prodaju javnim prikupljanjem ponuda 4,1974% udjela u temeljnom kapitalu TD "Cesta" d.o.o. Pula u nominalnoj vrijednosti od 774.000,00 kuna (slovima: sedamstosedamdesetčetiristisuće kuna), za početnu cijenu od 1.161.000,00 kuna (jedanmilijunstošezdesetjednatisućakuna), pristigla 1 (jedna) valjana ponuda,

- da je temeljem provedenog postupka javnog prikupljanja ponuda, primjenom načela najveće ponuđene cijene sposobnog ponuditelja utvrđeno je da je najpovoljnija ponuda ponuditelja Cesta d.o.o., Pula, Strossmayerova 4 s ponuđenom cijenom u iznosu od 1.162.000,00 kuna (jedanmilijunstošezdesetdvjetisućekuna),

- da je u postupku ostvarivanja prava prvokupa Predsjednik Uprave TD "Cesta" d.o.o. Pula svojim pisanim očitovanjem od 28. travnja 2011. godine u ime Društva iskazao interes za ostvarivanje prava prvokupa prema najpovoljnijoj cijeni iz ponude u iznosu od 1.162.000,00 kuna (jedanmilijunstošezdesetdvjetisućekuna), sukladno Članku 29. stavak 2. Društvenog ugovora Društva "Cesta" d.o.o. Pula broj 10-3-5591-3/10 od 31.07.2010. godine,

- da je Predsjednik Uprave TD "Cesta" d.o.o. Pula svojim pisanim očitovanjem od 28. travnja 2011. godine izdao suglasnost na prijenos cijelog poslovnog udjela Grada Rovinja-Rovigno od 4,1974 % u temeljnom kapitalu TD "Cesta" d.o.o. Pula na TD "Cesta" d.o.o. Pula sukladno Članku 28. Društvenog ugovora Društva Cesta d.o.o. Pula broj 10-3-5591-3/10 od 31.07.2010. godine.

- da je ponuditelj Cesta d.o.o. dana 26. travnja 2011. godine uplatio jamstveni polog u iznosu od 348.300,00 kuna što čini dio kupoprodajne cijene.

Članak 2.

Ovlašćuje se Gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno da, sukladno uvjetima Poziva za javno prikupljanje ponuda, sa ponuditeljem TD "Cesta" d.o.o. Pula zaključi Ugovor o prodaji 4,1974% udjela Grada Rovinja-Rovigno u temeljnom kapitalu TD "Cesta" d.o.o. Pula, za ukupan iznos od 1.162.000,00 kuna (jedanmilijunstošezdesetdvjetisućekuna), nakon uplate preostalog iznosa kupoprodajne cijene od 813.700,00 kn (osamstotrinaesttisućasedamstokuna) kuna, od strane Cesta d.o.o. na račun Grada Rovinja-Rovigno te da kod javnog bilježnika i drugih tijela daje očitovanja za ostvarenje istog Ugovora.

Članak 3.

Sukladno čl.24. Programa prodaje udjela javnim prikupljanjem ponuda trgovačkog društva Cesta d.o.o. za niskogradnju i proizvodnju građevnog materijala iz Pule, Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno poziva ponuditelja Cesta d.o.o. Pula, da najkasnije u roku od 15 dana od dana dostave ove Odluke pristupi uplati kupoprodajne cijene i sklapanju kupoprodajnog Ugovora s gradonačelnikom Grada Rovinja-Rovigno. Uplata kupoprodajne cijene i potpis Ugovora o kupoprodaji i prijenosu poslovnih udjela Društva obavljaju se kao jedinstvena radnja u roku iz prethodnog stavka, a ukoliko u navedenom roku Cesta d.o.o. Pula ne obavi bilo koju od spomenutih radnji ili o tome ne podnese dokaz, smatrat će se da je odustala od kupnje udjela. U tom slučaju udio ostaje u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno, a jamstveni polog se ne vraća.

Članak 4.

Zadužuje se Uprava TD "Cesta" d.o.o. Pula da po zaključenju Ugovora iz Članka 2. ove Odluke izvrši upis udjelčara Cesta d.o.o. Pula, Strossmayerova 4, u knjigu poslovnih udjela.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, i objavit će se u „Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno“.

KLASA: 023-01/11-01/06
URBROJ: 2171-01-1-11-2
Rovinj-Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Na temelju članka 30. stavak 4. Zakona o komunalnom gospodarstvu («Narodne novine» broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09 i 79/09) i članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno («Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno» broj 4/09) Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj dana 16. lipnja 2011. godine, donijelo je

PROGRAM
gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture
Grada Rovinja-Rovigno za 2011. godinu

Članak 1.

Ovim Programom utvrđuje se opis poslova s procjenom troškova za gradnju objekata i uređaja, te za nabavu opreme komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno u 2011. godini, s iskazom financijskih sredstava potrebnih za ostvarivanje Programa s naznakom izvora financiranja djelatnosti.

Program iz stavka 1. ovog članka obuhvaća gradnju objekata i uređaja, te nabavu opreme komunalne infrastrukture, i to za:

1. javne površine
2. nerazvrstane ceste
3. groblja i krematorije
4. javnu rasvjetu
5. opskrbu pitkom vodom
6. odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda
7. odlaganje komunalnog otpada

Članak 2.

Opis poslova s procjenom troškova za gradnju javnih površina

1. Okoliš unutar gospodarske zone Štanga

1.1. Opis: Izrada idejnog i izvedbenog projekta na izvođenje radova uređenja okoliša prometnica unutar gospodarske zone Štanga.

Procjena troškova: 50.000,00 Kn

1.2. Opis: Po dovršetku izgradnje prometnica unutar gospodarske zone urediti će se javne površine uz prometnice uz izgradnju integrirane odvodnje oborinskih voda s prometnice izgradnjom bioretencije.

Procjena troškova: 500.000,00 Kn

2. Okoliš TOŠ B.Benussi

Opis: Izrada idejnih rješenja i izvedbenog projekta uređenja okoliša Talijanske osnovne škole B.Benussi s ciljem izvođenja radova uređenja okoliša a nakon radova adaptacije škole koja je planirana za 2012.godinu sukladno sklopljenom sporazumu između Narodnog sveučilišta u Trstu, Talijanske unije, TOŠ B.Benussi i Grada Rovinja-Rovigno.

Procjena troškova: 70.000,00 Kn

Financiranje:

	opis-naziv	planirani iznos	izvor financiranja djelatnosti	pozicija
1.	Okoliš unutar gospodarske zone Štanga	50.000,00	prih.od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-021
2.	Okoliš unutar gospodarske zone Štanga	500.000,00	prih.od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-081
3.	Okoliš TOŠ B.Benusi	70.000,00	prih.od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-023
	UKUPNO:	620.000,00	IZVOR: 71	

Članak 3.

Opis poslova s procjenom troškova za gradnju nerazvrstanih cesta:

1. Poduzetnička zona Rovinjsko Selo

Opis: Izrada idejnih i glavnih projekata komunalne infrastrukture prometnice s pripadajućom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom za mogućnost realizacije I faze poduzetničke zone u Rovinjskom Selu, a temeljem UPU naselja Rovinjsko Selo.

Procjena troškova: 86.000,00 Kn

2. Rekonstrukcija dijela ulice M.Vlačića

Opis: Izrada idejnog i glavnog projekta rekonstrukcije dijela ulice M.Vlačića s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom.

Procjena troškova: 86.000,00 Kn

3. Ulice u naselju Gripole

Opis: Izrada idejnog projekta prometnice unutar dijela stambenog naselja Gripole uz prateću oborinsku kanalizaciju i javnu rasvjetu u cilju rješavanja imovinsko pravnih odnosa u zahvatu prometnice.

Procjena troškova: 86.000,00 Kn

4. Rekonstrukcija raskrižja Aleja 30.svibnja-S.Radića

Opis: Izrada glavnog projekta za potrebe ishođenja potvrde na glavni projekt za rekonstrukciju raskrižja

Procjena troškova: 86.000,00 Kn

5. Rekonstrukcija raskrižja ul.Gripole-naselje Monfiorenzo

Opis: Izrada glavnih i izvedbenih projekata za zahvat rekonstrukcije prometnica s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom.

Procjena troškova: 142.000,00 Kn

6. Rekonstrukcija raskrižja ul.Gripole-naselje Gripole

Opis: Izrada glavnih i izvedbenih projekata zahvata rekonstrukcije i izgradnje prometnica s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom.

Procjena troškova: 150.000,00 Kn

7. Ulice u naselju Valsavie

Opis: Izrada idejnog projekta ulice sukladno DPU naselja Valsavie s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom, a sve za potrebe rješavanja imovinsko pravnih odnosa.

Procjena troškova: 35.000,00 Kn

8. Parkiralište Monvi-Škaraba

Opis: Izrada glavnih projekata rekonstrukcije ulice Luja Adamovića s nogostupima i površinama namijenjenim potrebama javnog parkirališta s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom, a sve uklopljeno u pejzažno oblikovanje.

Procjena troškova: 85.000,00 Kn

9. Parkiralište Lamanova

Opis: Izrada glavnog projekta parkirališta s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom, a sve uklopljeno u pejzažno oblikovanje s formiranjem površine za dječje igralište i igralištem za uličnu košarku.

Procjena troškova: 85.000,00 Kn

10. Ulica N.Tommaseo

Opis: Izrada glavnog projekta rekonstrukcije i izgradnje ulice s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom unutar stambenog naselja Lamanova koja će omogućiti bolju distribuciju prometa gradskih naselja Lamanova sa glavnim gradskim ulicama Istarskom ul. i ul.Vijenac F.Glavinić odnosno D 303.

Procjena troškova: 86.000,00 Kn

11. Ulica G.Dapiran

Opis: Izrada glavnog projekta rekonstrukcije i izgradnje ulice s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom unutar stambenog naselja koja će omogućiti bolju distribuciju prometa gradskih naselja Lamanova i skladišne zone sa glavnim gradskim ulicama Istarskom ul. i ul.Vijenac F.Glavinić odnosno D 303.

Procjena troškova: 110.000,00 Kn

12. Poduzetnička zona Gripole- prometnice II faza

Opis: Izrada idejnog projekta prometnica II faze gospodarske zone Gripole-Spine sukladno UPU gospodarske zone Gripole-Spine s pratećom infrastrukturom odvodnje oborinskih voda i javnom rasvjetom za potrebe rješavanja imovinsko pravnih odnosa.

Procjena troškova: 50.000,00 Kn

13. Nogostup-biciklistička staza Fažanska ul.-Turnina

Opis: Izrada idejnog projekta s pratećom javnom rasvjetom za potrebe ishođenja lokacijske dozvole i rješavanje imovinsko pravnih odnosa te izrada glavnog projekta za potrebe ishođenja potvrde na glavni projekt.

Procjena troškova: 62.000,00 Kn

14. Nogostup-biciklistička staza Villas Rubin-Valbruna

Opis: Izrada idejnog projekta s pratećom javnom rasvjetom za potrebe ishođenja lokacijske dozvole i rješavanje imovinsko pravnih odnosa te izrada glavnog projekta za potrebe ishođenja potvrde a glavni projekt.

Procjena troškova: 86.000,00 Kn

15. Nogostup-biciklistička staza Amarin-Borik

Opis: Izrada idejnog projekta sa pratećom javnom rasvjetom za potrebe ishođenja lokacijske dozvole i rješavanje imovinsko pravnih odnosa te izrada glavnog projekta za potrebe ishođenja potvrde a glavni projekt.

Procjena troškova: 86.000,00 Kn

16. Interne prometnice servisne zone BS Monfiorenzo-sjever

Opis: Izrada idejnog, glavnog i izvedbenog projekta interne prometnice servisne zone Monfiorenzo-sjever s pratećom javnom rasvjetom i odvodnjom oborinskih voda za potrebe ishođenja lokacijske dozvole, rješavanje imovinsko pravnih odnosa te ishođenja potvrde na glavni projekt.

Procjena troškova: 50.000,00 Kn

17. Rekonstrukcija ŽC 5096-naselje Monfiorenzo

Opis: Izrada glavnog i izvedbenog projekta II faze rekonstrukcije ŽC 5096 s pratećom infrastrukturom odvodnje oborinskih voda i javne rasvjete.

Procjena troškova: 85.000,00 Kn

18. Prometnice stambenog naselja Štanga

Opis: Izrada idejnog projekta ulica u dijelu stambenom naselju Štanga s pratećom javnom rasvjetom i odvodnjom oborinskih voda za potrebe rješavanje imovinsko pravnih odnosa

Procjena troškova: 50.000,00 Kn

19. Servisna cesta servisne zone Monfiorenzo

Opis: Radovi rekonstrukcije dijela županijske ceste 5096 i izgradnja I faze prometnice servisne zone s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom.

Procjena troškova: 2.250.000,00 Kn

20. Zona Monte Mulini- prometnice, obor.kanalizacija i javna rasvjeta

Opis: Izgradnja javnih prometnica s pratećom odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom zone Monte Mulini.

Procjena troškova: 1.000.000,00 Kn

21. Gospodarska zona Štanga- ulica 2

Opis: Doprinos započete gradnje „Ulice 2“ gospodarske zone Štanga sukladno glavnom projektu „Ulica 1 i Ulica 2“.

Procjena troškova: 200.000,00 Kn

22. Nogostup u ul.Štanga – I faza

Opis: Izgradnja nogostupa ulice Štanga, dionica od Trga na Križu do ul.H.Dalmatina i Fažanske ulice.

Procjena troškova: 335.000,00 Kn

23. Poduzetnička zona Rovinjsko Selo

Opis: Izgradnja komunalne infrastrukture prometnice s odvodnjom oborinskih voda i javnom rasvjetom I faze realizacije poduzetničke zone.

Procjena troškova: 1.230.000,00 Kn

24. Rekonstrukcija ŽC 5096-nas.Monfiorenzo

Opis: Rekonstruirati dio županijske ceste 5096 uz servisnu zonu Monfiorenzo-sjever, rekonstruirati križanje u naselje Monfiorenzo-izgraditi rotor, uz izgradnju objekata komunalne infrastrukture javne rasvjete i odvodnje oborinskih voda.

Procjena troškova: 2.800.000,00 Kn

Financiranje:

	opis-naziv	planirani iznos	izvor financiranja djelatnosti	pozicija
1	Poduzetnička zona Rovinjsko Selo	86.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-019
2	Rekonstrukcija dijela ulice M.Vlačića	86.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-027
3	Ulice u naselju Gripole	86.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-029
4	Rekonstrukcija raskrižja Aleja 30.svibnja-S.Radića	86.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-031
5	Rekonstrukcija raskrižja ul.Gripole-naselje Monfiorenzo	142.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-033
6	Rekonstrukcija raskrižja ul.Gripole-naselje Gripole	150.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-035
7	Ulice u naselju Valsavie	35.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-037
8	Parkiralište Monvi-Škaraba	85.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-039
9	Parkiralište Lamanova	85.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-041
10	Ulica N.Tommaseo	86.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-043
11	Ulica G.Dapiran	110.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-045
12	Poduzetnička zona Gripole- prometnice II faza	50.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-049
13	Nogostup-biciklistička staza Fažanska ul.-Turnina	62.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-051
14	Nogostup-biciklistička staza Villas Rubin-Valbruna	86.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-053
15	Nogostup-biciklistička staza Amarin-Borik	86.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-055
16	Interne prometnice servisne zone BS Monfiorenzo-sjever	50.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-057
17	Rekonstrukcija ŽC 5096-nas.Monfiorenzo	85.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-059

	opis-naziv	planirani iznos	izvor financiranja djelatnosti	pozicija
18	Rekonstrukcija ŽC 5096-nas.Monfiorenzo	85.000,00	prihod od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-059
19	Prometnice stambenog naselja Štanga	50.000,00	prihod od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-061
		396.000,00	prihodi za posebne namjene komunalni doprinos 41	4-071
20	Servisna cesta servisne zone Monfiorenzo	1.854.000,00	prihodi po ugovorima za posebne namjene 42	
21	Zona Monte Mulini- prometnice, obor.kanalizacija i javna rasvjeta	1.000.000,00	prihodi po ugovorima za posebne namjene 42	4-075
22	Gospodarska zona Štanga- ulica 2	200.000,00	prihod od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-079
23	Nogostup u ul.Štanga – I faza	335.000,00	prihod od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-083
24	Poduzetnička zona Rovinjsko Selo	1.230.000,00	prihod od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-085
25	Rekonstrukcija ŽC 5096-nas.Monfiorenzo	2.800.000,00	prihod od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-087
		396.000,00	IZVOR: 41	
		2.854.000,00	IZVOR: 42	
		6.156.000,00	IZVOR: 71	
	UKUPNO:	9.406.000,00		

Članak 4.

Opis poslova s procjenom troškova za gradnju objekata groblja i krematorije:

1. Gradsko groblje

Opis: Izgradnja parkirališta gradskog groblja putem Komunalnog servisa d.o.o.
Procjena troškova: 1.500.000,00 Kn

Financiranje:

	opis - naziv	planirani iznos	izvor financiranja djelatnosti	iznos prema izvoru	pozicija
1.	Gradsko groblje	1.500.000,00	prihod po ugovorima za posebne namjene 42	1.500.000,00	4-118

Članak 5.

Opis poslova s procjenom troškova za gradnju objekata i uređaja za javnu rasvjetu:

1. Javna rasvjeta južne tangente – I faza

Opis: Izrada glavnog i izvedbenog projekta javne rasvjete I faze južne dionice glavne tangente grada.
Procjena troškova: 45.000,00 Kn

Financiranje:

	opis - naziv	planirani iznos	izvor financiranja djelatnosti	pozicija
1.	Javna rasvjeta južne tangente – I faza	45.000,00	prihodi od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-047

Članak 6.

Opis poslova s procjenom troškova za gradnju objekata i uređaja, te za nabava opreme komunalne infrastrukture za opskrbu pitkom vodom:

1. Vodovodna mreža grada

Opis: Sufinanciranje Izgradnje i rekonstrukcije vodovodne mreže unutar grada na dionici Monfiorenzo-Štanga uz izgradnju kolektora otpadnih voda i plinovoda, u dijelu naselja Laco Sercio-Concetta, dijelu ulice Kresinskih žrtava, ulice I Istarske brigade, Zagrebačke ulice, ulice N. Tesla, ulica Centener, ulica D. Pergolis, te predjelu Galafia. Nositelj investicija je Istarski vodovoda d.o.o.

Procjena troškova: 1.500.000,00 Kn

Financiranje:

	opis - naziv	planirani iznos	izvor financiranja djelatnosti	pozicija
1.	Vodovodna mreža grada	1.500.000,00	prihod po ugovorima za posebne namjene 42	4-112

Članak 7.

Opis poslova s procjenom troškova za gradnju objekata i uređaja, te za nabava opreme komunalne infrastrukture za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda:

1. Kolektor oborinskih voda Sv.Vid-Valbruna

Opis: Izrada izmjene i dopune idejnih projekata za izmjenu i dopunu lokacijske dozvole kolektora oborinskih voda Sv.Vid-Vlbruna i izmjenu i dopunu lokacijske dozvole za Ulicu 1 i Ulicu 2 unutar DPU gospodarske zone Štanga te izradu glavnih i izvedbenih projekata za iste zahvate.

Procjena troškova: 86.000,00 Kn

2. Oborinska kanalizacija naselja Cocaletto, Concetta, L.Sercio i Centener

Opis: Nastavak izrade glavnih i izvedbenih projekata za potrebe izgradnje oborinske kanalizacije unutar naselja.

Procjena troškova: 250.000,00 Kn

3. Kolektor obor.voda Sv.Vid -Valbruna

Opis: Izvođenje radova izgradnje I faze kolektora oborinskih voda naselja Sv.Vid - Valdibora i to od spoja izgrađenog kolektora oborinskih voda naselja Štanga do prirodnog upoja Sv:Brigita.

Procjena troškova: 2.050.000,00 Kn

4. Kanalizacijska mreža grada

Opis: Sufinanciranje izgradnje sustava odvodnje otpadnih voda grada Rovinja i to izgradnju kolektora naselja Monfiorenzo - Štanga, kolektora naselja Lacosercio-Concetta, te dijela mreže u naselju Valbruna 2 sjever uz izgradnju priključaka objekata na izgrađenu kanalizacijsku mrežu. Nositelj investicije je Komunalni servis d.o.o.

Procjena troškova: 1.500.000,00 Kn

Financiranje:

	opis - naziv	planirani iznos	izvor financiranja djelatnosti	pozicija
1.	Kolektor oborinskih voda Sv.Vid-Valbruna	86.000,00	prih.od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-017
2.	Oborinska kanalizacija naselja Cocaletto, Concetta, L.Sercio i Centener	250.000,00	prih.od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-025
3.	Kolektor obor.voda Sv.Vid -Valbruna	2.050.000,00	prih.od prodaje ili zamjene nefin.imovine 71	4-077
4.	Kanalizacijska mreža grada	1.500.000,00	prihod po ugovorima za posebne namjene 42	4-121
	UKUPNO:	3.886.000,00		

Članak 8.

Opis poslova s procjenom troškova za gradnju objekata i uređaja, te za nabava opreme komunalne infrastrukture za odlaganje komunalnog otpada:

1. Odlagalište

Opis: Sufinanciranje izgradnje 3 sektora prvog polja tijela sanitarne deponije čija izgradnja je započeta u 2010.godini, a tijekom 2011. godine radovi bi trebali biti okončani. Nositelj investicije je Komunalni servis d.o.o.

Procjena troškova: 2.500.000,00 Kn

Financiranje:

	opis - naziv	planirani iznos	izvor financiranja djelatnosti	iznos prema izvoru	pozicija
1.	Odlagalište	2.500.000,00	prihod po ugovorima za posebne namjene 42	2.500.000,00	4-115

Članak 9.

Sredstva potrebna za ostvarivanje ovog Programa temeljem procijenjenih troškova po djelatnostima utvrđuju se u ukupnom iznosu od 19.372.000,00 kuna.

	naziv	ukupno	komunalni doprinos	prihodi po ugovorima za posebne namjene	prih. od prodaje ili zamjene nefin.imovine
1.	javne površine	620.000,00			620.000,00
2.	nerazvrstane ceste	9.406.000,00	396.000,00	2.854.000,00	6.156.000,00
3.	grobља i krematorije	1.500.000,00		1.500.000,00	
4.	javnu rasvjetu	45.000,00			45.000,00
5.	opskrbu pitkom vodom	1.500.000,00		1.500.000,00	
6.	odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda	3.886.000,00		1.500.000,00	2.386.000,00
7.	odlaganje komunalnog otpada	2.500.000,00		2.500.000,00	
	UKUPNO:	19.457.000,00	396.000,00	9.854.000,00	9.207.000,00

Članak 10.

Izvršno tijelo dužno je do kraja ožujka 2012. godine podnijeti Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno izvješće o izvršenju ovog Programa.

Članak 11.

Ovaj Program objavit će se u «Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno».

KLASA: 360-01/11-01/45
URBROJ: 2171-01-1-11-2
Rovinj-Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Na temelju članka 65. Statuta Grada Rovinja – Rovigno (Službeni glasnik Grada Rovinja - Rovigno br. 4/09), Gradsko vijeće Grada Rovinja kao Skupština Rubini d.o.o. Rovinj na sjednici održanoj 16. lipnja 2011.godine donosi

ZAKLJUČAK**I**

Prihvaća se Program realizacije II faze "Poduzetničkog inkubatora", te je isti sastavni dio ovog zaključka.

II

Prihvaća se tekst Javnog natječaja za izbor investitora za izvođenje građevinskih radova nadogradnje I i II kata na nekretnini određenoj kao zgr.č. 658 zk.ul. 8067 k.o.Rovinj u naravi poslovna građevina katnosti «prizemlje» u vlasništvu trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj, sukladno izmjeni i dopuni građevinske dozvole klasa: UP/I-361-03/08-01/28 ur.broj: 2171/01-6/09-8 i Glavnom projekt, te je isti sastavni dio ovog zaključka.

III

Ovlašćuje se Mauricio Božić, direktor trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj da tekst natječaja iz članka 2. ovog zaključka objavi u najmanje jednom javnom glasilu i na oglasnoj ploči trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj.

Ovlašćuje se Komisija za provedbu javnog natječaja za izbor investitora da otvori, prekontrolira pristigle ponude i dostavi Gradskom vijeću Grada Rovinja – Rovigno obrazloženi prijedlog o izboru najpovoljnijeg ponuđača- investitora.

IV

Prihvaća se nacrt Ugovora o ortaštvu te je isti sastavni dio ovog zaključka.

V

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno.

Klasa/Classe: 372-03/11-01/46
Ur.broj/ Numport: 2171-01-01-11-2
Rovinj –Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Gradsko vijeće grada Rovinja-Rovigno temeljem odredbe članka 14. stavak 2. Odluke o gospodarenju nekretninama Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" br. 3/10) te odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno («Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno» br. 4/09), na sjednici održanoj dana 16. lipnja 2011. godine, donosi slijedeću

ODLUKU**I**

Utvrđuje se da je za građevinsko zemljište označeno kao dio k.č.8669/1 u 3620/6401 dijela (površine 3620 m2) upisane u z.k.ul.7275 K.o.Rovinj, najpovoljnija ponuda poduzeća Črnja Tours d.o.o. Rovinj-Rovigno, Štanga bb.

Utvrđuje se da je za zgr.č.622 kuća pop.br.235 površine 25 m² upisana u z.k.ul.7276 K.o.Rovinj, najpovoljnija ponuda Brunetti Daniela iz Rovinja-Rovigno, A.Ferri 59.

II

Grad Rovinj-Rovigno će s najpovoljnijim natjecateljima iz toč. I. ove Odluke čije su ponude utvrđene kao najpovoljnije, sklopiti ugovor o kupoprodaji predmetnih nekretnina u roku od 15 dana od dana izvršene dostave ove Odluke, te je u tom roku, a prije potpisivanja ugovora, natjecatelj čija je ponuda utvrđena kao najpovoljnija dužan u cijelosti podmiriti ponuđeni iznos kupoprodajne cijene.

III

U ime Grada Rovinja-Rovigno kao prodavatelja nekretnina iz toč. I. ove Odluke ovlašćuje se gradonačelnik Giovanni Sponza za potpisivanje kupoprodajnog ugovora.

IV

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno.

Klasa / Classe: 944-01/11-01/34
Ur.broj / Numprot: 2171-01-1-11-2
Rovinj – Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Gradsko vijeće grada Rovinja-Rovigno, na sjednici održanoj 16. lipnja 2011. godine donijelo je

ZAKLJUČAK

I.

Prihvaća se Izvješće o radu "Fonda za razvoj poljoprivrede i agroturizma Istre" od 1995. - 2010. godine.

II.

Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku grada Rovinja-Rovigno.

Klasa/Classe: 320-01/10-01/62
Ur.broj/Numport: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj 16. lipnja 2011. godine donijelo je sljedeći

ZAKLJUČAK

I.

Prihvaća se Informacija o stanju sustava zaštite i spašavanja na području grada Rovinja - Rovigno za 2010. godinu.

II.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u „Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno.

Klasa/Classe: 810-01/11-01/2
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Gradsko vijeće grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj 16. lipnja 2011. godine, donijelo je

ZAKLJUČAK

I

Prihvaća se Izvješće o radu Gradske knjižnice «Matija Vlačić Ilirik» Rovinj-Rovigno - Biblioteca civica «Matija Vlačić Ilirik» Rovinj-Rovigno za 2010. godinu.

II

Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku grada Rovinja-Rovigno.

Klasa-Classe: 610-01/11-01/29
Urbroj-Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Gradsko vijeće grada Rovinja-Rovigno, na sjednici održanoj 16. lipnja 2011.g., donijelo je

ZAKLJUČAK

I

Prihvaća se Izvješće o radu Saveza sportova grada Rovina-Rovigno za 2010. godinu.

II

Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku grada Rovinja-Rovigno.

Klasa-Classe: 620-01/11-01/13
Urbroj-Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Gradsko vijeće grada Rovinja – Rovigno na sjednici održanoj 16. lipnja 2011. godine, donijelo je sljedeći

ZAKLJUČAK

I

Prihvaća se Plan i program aktivnosti Trgovačkog društva “Valbruna sport” d.o.o. – s.r.l. Rovinj-Rovigno za 2011.g.

II

Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku grada Rovinja-Rovigno.

Klasa-Classe: 620-01/11-01/16
Urbroj-Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Na temelju odredbi članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno „Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno br. 4/09“ Gradsko vijeće Grada Rovinj-Rovigno na sjednici održanoj 16. lipnja 2011. godine donijelo je sljedeći

ZAKLJUČAK

I

Prima se na znanje Izvješće o obavljenoj financijskoj reviziji grada Rovinja-Rovigno za 2010.godinu Državnog ureda za reviziju – Područni ured Pazin.

II

Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku grada Rovinj-Rovigno.

Klasa / Classe: 041-01/11-01/05
Ur.broj / Numprot: 2171/01-01-11-10
Rovinj/Rovigno, 16. lipnja 2011. god.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Gradsko vijeće grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj 16. lipnja 2011. godine donijelo je

ZAKLJUČAK

I.

Prihvaća se Informacija o Analizi turističkog prometa grada Rovinja-Rovigno u 2010. godini.

II.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u “Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno”.

Klasa/Classe: 334-01/11-01/8
Ur.broj/Numport: 2171-01-01-11-1
Rovinj-Rovigno, 16. lipnja 2011. g.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Na temelju članka 65. Statuta Grada Rovinja – Rovigno (Službeni glasnik Grada Rovinja - Rovigno br. 4/09) i zaključka Gradskog vijeća Grada Rovinja- Rovigno klasa: 372-03/11-01/46, ur.broj: 2171-01-01-11-2 od dana od 05. svibnja 2011.godine, Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno kao Skupština Rubini d.o.o. na sjednici održanoj 16. lipnja 2011.godine donosi

RJEŠENJE

o imenovanju Komisije za provedbu javnog natječaja radi izbora investitora

Članak 1.

Osniva se Komisija provedbu javnog natječaja (u daljem tekstu: Komisija) radi izbora investitora za izvođenje građevinskih radova nadogradnje I i II kata na nekretnini određenoj kao zgr.č. 658 zk.ul. 8067 k.o.Rovinj, u naravi poslovna građevina katnosti «prizemlje» u vlasništvu trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj, sukladno izmjeni i dopuni građevinske dozvole klasa: UP/I-361-03/08-01/28 ur.broj: 2171/01-6/09-8 i Glavnom projektu.

Zadaci Komisije su: raspisati javni natječaj, otvoriti i prekontrolirati ponude pristigle te predložiti Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno izbor najpovoljnijeg ponuđača.

Članak 2.

Za članove Komisije se imenuju:
JADRANKA ANDRIJEVIĆ – predsjednik
ELIDA KNEŽEVIĆ – zamjenik predsjednika

MOJMIR PAVIĆ, za člana
PETAR MACURA, za člana,
JASMINA ORBANIĆ ŽUFIĆ, za člana.

Članak 3.

Predsjednik, zamjenik predsjednika i članovi Komisije su u svom radu obvezni postupati sukladno Ustavu, zakonskim i podzakonskim propisima, Statutu Grada Rovinja - Rovigno, Poslovniku Gradskog vijeća Grada Rovinja –Rovigno, zaključku Gradskog vijeća Grada Rovinja- Rovigno klasa: 372-03/11-01/46, ur.broj: 2171-01-01-11-2 od 05. svibnja 2011.g. te se upoznati s tekstom javnog natječaja i natječajnom dokumentacijom, a o svojim zaključcima, primjedbama, prijedlozima i rješenjima bez odgađanja obavijestiti Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno.

Članak 4.

Ova rješenja stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u «Službenom glasniku Grada Rovinja – Rovigno»

Klasa / Classe: 372-03/11-01/46
Ur.broj / Numprot: 2171-01-02-11-4
Rovinj – Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Na temelju članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" broj 4/09) a u skladu sa člankom 37. stavak 3 Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi ("NN" broj 10/97 i 107/07), člankom 45. stavak 3 Statuta Predškolske ustanove Dječji vrtić i jaslice "Neven" Rovinj – Istituzione prescolare Giardino e nido d'infanzia "Neven" Rovigno (KLASA: 112-01/04-01/121-2, URBROJ: 2171-01/04-01/98-2 od 6. svibnja 2004. godine) i člankom 9. stavak 4. Odluke o osnivačkim pravima i obvezama spram predškolske ustanove Dječjeg vrtića i jaslica "Neven" Rovinj ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" broj 4/94, 2/95, 1/98 i 8/07) Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj dana 16. lipnja 2011.g. donijelo je

RJEŠENJE

I.

Imenuje se Sandra Orbanić, Ul. 16. rujan broj 15., Kanfanar ravnateljicom Predškolske ustanove dječji vrtić i jaslice "Neven" Rovinj – Istituzione prescolare Giardino e nido d'infanzia "Neven" Rovigno na vrijeme od četiri (4) godine.

II.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja, a primjenjuje se od 12. kolovoza 2011. godine.

III.

Ovo rješenje objavit će se u Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno.

KLASA / CLASSE: 610-01/11-01/45
URBROJ / NUMPROT: 2171-01-01-11-02
Rovinj – Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, vr.

Na temelju članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" broj 4/09) a u skladu sa člankom 37. stavak 3 Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi ("NN" broj 10/97 i 107/07), člankom 33. stavak 4. Statuta Talijanskog dječjeg vrtića "Naridola" Rovinj – Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovigno (URBROJ: 01-22/06 od 3. svibnja 2006. godine i URBROJ: 01-67/07 od 20. prosinca 2007. godine) i člankom 7b. stavak 4. Odluke o osnivanju Talijanskog dječjeg vrtića "Naridola" Rovinj – Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" broj 3/96, 9/96 i 6/97), Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj dana 16. lipnja 2011. donijelo je

RJEŠENJE

I.

Imenuje se Susanna Godena iz Rovinja, Ratarska br. 1, ravnateljicom Talijanskog dječjeg vrtića "Naridola" Rovinj – Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovigno na vrijeme od četiri (4) godine.

II.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja, a primjenjuje se od 01. rujna 2011. godine.

III.

Ovo rješenje objavit će se u Službenom glasniku grada Rovinja-Rovigno.

KLASA / CLASSE: 601-01/11-01/04
URBROJ / NUMPROT: 2171-01-01-11-02
Rovinj – Rovigno, 16. lipnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Gradonačelnik

Na temelju članka 67. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" br. 4/09), Gradonačelnik Grada Rovinja – Rovigno dana 20. svibnja 2011. godine, donosi

ODLUKU

o prihvatanju teksta "Sporazuma gradonačelnika" (COVENANT OF MAYORS) u okviru Programa "Inteligentna energija u Europi" (Projekt City - SEC)

I.

Prihvća se tekst "Sporazuma gradonačelnika" u okviru Programa "Inteligentna energija u Europi" (Projekt City - SEC).

II.

Ovlašćuje se Gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno za potpisivanje "Sporazuma gradonačelnika" u prihvaćenom tekstu.

Sporazum iz prethodnog stavka nalazi se u prilogu i čini sastavni dio ove Odluke.

III.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku Grada Rovinja – Rovigno.

Klasa/Classe: 351-01/11-01/5
Ur.broj/Numport: 2171-01-02-11-2
Rovinj-Rovigno, 20. svibnja 2011. g.

Gradonačelnik
Giovanni Sponza, v.r.